

[1] Designation

Diejenigen uncösten, welche über den herrschaftlichen weinngarthen, den sogenannten Bockh¹ in dem Marckht Lichtenstain² von 1719 biß 1723 inclusive und also in 5 jahrgängen aufgewendet und theils auss denen Bründlischen³ theils aber auss denen dermahligen verwalther Ludovico⁴ renthambts rechnungen heraus gezogen und in ander weeg zusammen getragen worden.

| | | | | |
|-----------|---|------|----|-----------------|
| anno 1719 | Erstlichen erzaigt sich vermög Bründtlischer rechnung de | fl. | x. | d. ⁵ |
| et | anno 1719 biß 1720 sub rubric aussgeben auf weinngarthen | | | |
| anno 1718 | und baulohn uncösten, daß in diesen 2 jahrgängen in | | | |
| et | diesem herrschaftlichen weinngarthen 400 bauer, weimler | | | |
| anno 1720 | und torgler lohn sambt denen benöthigten stückhl oder | | | |
| | raabstockhen und auch nothwendigkeiten in 14 | | | |
| | verschiedentlichen aussgaabs posten, mithin aber in einer | | | |
| | summa aussgeben worden | 1050 | 2 | 2 |
| anno 1721 | Item ist vermög renthambts rechnung von diesem jahrgang | | | |
| | und zwahr vom 1. Jenner biß lesten Junii auf diesen | | | |
| | weinngarthen denen arbeitshleuthen bezahlet worden | 231 | 58 | 2 |
| | Item vermög rechnung vom 1. Julii bis lesten Decembris | | | |
| | ingleichem | 127 | 31 | 2 |
| | | 1409 | 32 | 2 |
| [2] | Item fehrner vermög vorstehendter rechnung aussgelegt | | | |
| | worden | 2 | 20 | |
| anno 1722 | In diesem jahrgang ist vermög Bründtlischer | | | |
| | stuckhrechnung vom 1. Januarii bis lesten Augusti denen | | | |
| | sammmentlichen reebleuthen bezahlt worden | 321 | 34 | |
| | Wegen der benöthigten stückhl ist in dieser rechnung nichts | | | |
| | specialiter aussgeworffen, weillen aber dess weinngarth- | | | |
| | maisters aussag nach eß in diesem jahrgang nit weniger, alß | | | |
| | in andern erfordert und diese aussgab vermuthlich in der | | | |
| | rubric auf scheuen und stelehen eingekommen sein muss, | | | |
| | so wirdet diese aussgab auch nuhr, wie oben angesetzt mit | 20 | | |
| | Vermög verwalthers Ludovici renthamts rechnung vom 15. | | | |
| | Septembris ejusdem anni biß lesten Decembris darauf fol. | | | |
| | 33 ist beym weimlen und torglen aufgangen | 30 | 22 | 3 |
| | Vor bandt und bast, wie in eben dieser rechnung fol. 34 zu | | | |
| | sehen | 4 | 16 | 2 |
| | Item vermög dieser rechnung fol. 38 vor grueberlohn | | | |
| | uncösten | 127 | 49 | |

¹ Bockwingert. Weinberg in Vaduz. Örtlich identisch mit Herawingert. Vgl. Hans STRICKER (Leitung), Toni BANZER – Herbert HILBE (Bearb.), *Liechtensteiner Namenbuch. Die Orts- und Flurnamen des Fürstentums Liechtenstein*, Bd. 2, Vaduz 1999, S. 281.

² Vaduz, Gem. (FL).

³ Johann Adam Brändl (Bründl). Beamter aus Böhmen, der 1718 mit Stephan Christoph Harpprecht nach Liechtenstein kam. Vgl. Fabian FROMMELT, *Beamte*; in: Arthur BRUNHART (Projektleitung), Fabian FROMMELT et al. (Red.), *Historisches Lexikon des Fürstentums Liechtenstein* (HLFL), Bd. 1, Vaduz-Zürich 2013, S. 113.

⁴ Hermann Georg Ludovici war von 1718 bis 1722 liechtensteinischer Landschreiber und später Verwalter. Vgl. Fabian FROMMELT, *Landschreiber*; in: HLFL 1, S. 484.

⁵ fl.: Gulden (Florin); x.: Kreuzer; d.: Denar.

| | | | |
|-----------|---|-----|------|
| anno 1723 | In diesem jahrgang ist ohne das grueblohn vermög Ludovicis rechnung biß zu ende dess weimlen und torckhlen an alligen uncösten, mithin in toto aussgelegt worden | 371 | 7 |
| | | 897 | 29 1 |
| [3] | Ausser obigem aber und umb alle aussgaaben vorzumerckhen, mithin das werkh in so vill möglich in so vollkhommneren standt zu sezen, ist vor nöthig angesehen worden, allhier auch zu entwerffen diejenige prætion, welche der weingarthmaister wegen under dem verwalthen Bründl verdienter aber von ihm noch nit bezahlter taglöhn, welche ohngefährlicher aussmachen gegen Item hat derselbe alljährlich vor seine besoldung zu geniessen | 50 | |
| | | 15 | |
| | | 65 | |

Summa völliger aussgaab 2372 fl. 1 x. 3 d.

Wann nuhn diese aussgaab per 1372 fl. 1 x. 3 d. gegen obige einnamb ad 6292 fl. 7 x. 2 d. gehalten werden erzaiget sich, das in diesen 5 jahren die einnamb die aussgaab uberstiegen mit 3920 fl. 5 x. 3 d.